

L'espéranto

L'espéranto est une langue internationale lancée par un jeune médecin polonais: Ludwik Lejzer Zamenhof qui avait conscience des difficultés de communication entre personnes n'ayant pas la même langue maternelle.

Son but est de faciliter la communication entre les peuples du monde entier et plus d'un siècle d'utilisation pratique en ont fait une langue vivante, capable d'exprimer toutes les nuances de la pensée.

L'espéranto est une langue neutre et internationale parce qu'elle appartient à tous les peuples et permet à chaque être humain, quels que soient son origine, son milieu, sa génération, de communiquer avec d'autres personnes de langue différente, sans référence à une quelconque hégémonie culturelle, politique, religieuse ou économique.

Aujourd'hui, des centaines d'associations locales, nationales et internationales permettent de pratiquer la langue encore plus facilement (revues, musique,...), de la faire connaître et de l'enseigner. Réparties sur les cinq continents, elles forment un véritable réseau d'amitié sur la base d'une compréhension sans difficulté (réseau d'hébergement gratuit chez l'habitant,...).

10 millions de locuteurs espérantistes dans le monde et la Chine a été le premier pays à s'emparer de l'apprentissage de cette langue dès 1910. Il y a 16 universités qui y enseignent l'Espéranto et une chaîne de télévision entièrement en Esperanto. (**Internacia Televido** est une chaîne de télévision émettant en espéranto. Le projet, initié par le Brésilien Flavio Rebelo à l'été 2003, a pu être concrétisé grâce au soutien de nombreux espérantophones des cinq continents. La chaîne est diffusée sur Internet depuis le 5 novembre 2005. (mort née, pas assez de fonds) Des revues existent en espéranto : La revue **Esperanto** est un magazine publié en langue espéranto par l'Association mondiale d'espéranto. Elle traite de sujets relatifs à l'espéranto et aux questions linguistiques dans le monde. (depuis 1905)

Si l'on a un passeport espérantiste on peut voyager partout dans le monde espérantiste et l'on est accueilli gratuitement dans les familles et l'on peut accueillir à son tour évidemment. Chaque espérantophone peut s'inscrire auprès de l'organisation mondiale des jeunes espérantophones (TEJO), contre la somme de 15 € par an (2005), pour recevoir une liste d'adresses qui indique des hôtes et leurs conditions d'accueil, par exemple le nombre de personnes qu'ils peuvent héberger et la durée. L'hébergement lui-même est gracieux et certains hôtes proposent même le petit-déjeuner et le souper. Un accueil réciproque de l'hôte n'est pas exigé. Leur motivation est d'avoir l'occasion de pratiquer l'espéranto tout en rencontrant des gens de tous horizons. De 39 adresses à sa création, la liste contient en 2005 1350 adresses réparties dans 727 villes situées dans 85 pays différents. Les conditions d'hébergement sont fixées par l'hôte et sont indiquées dans la liste d'adresses (par exemple : Non-fumeur ou Prévenir raisonnablement longtemps à l'avance). Le pays le plus représenté est la France avec 119 hôtes répartis dans 74 villes. Rachel Prual et David Cholet sont un exemple d'utilisation du service. Ils ont entamé le 15 juillet 2000 un tour du monde, traversant 5 continents et 36 pays. Dans leur bagage, le Pasporta Servo leur permet de passer 185 nuits chez des espérantophones locaux. Ils rentrent le 15 juin 2002 (après 700 jours), heureux de cette aventure, constatant que l'emploi de l'espéranto leur a permis de communiquer facilement avec leurs hôtes. Ils ont pu dépasser les conversations « utilitaires » pour tenter de mieux comprendre les cultures qu'ils découvraient au gré de leur voyage. Depuis le printemps 2009, TEJO a lancé le Pasporta Servo 2.0, une version en ligne du service. PS 2.0 existe conjointement avec une version papier, mais permet une mise à jour plus rapide des informations.

A) ALPHABET

Aa, â	Bb, b	Cc, ts (tsar)	Ĉĉ, tch (tchèque)	Dd, d	Ee, é	Ff, f
Gg, g dur (gant)	Ĝĝ, dj (adjudant)	Hh, h légère- ment aspiré	Ĥĥ, h forte- ment aspiré	Ii, i	Jj, y (yeux)	Ĵĵ, j
Kk, k	Ll, l	Mm, m	Nn, n	Oo, ô	Pp, p	Rr, r
Ss, ss, ĉ	Ŝŝ, ch (chat)	Tt, t	Uu, ou	Ŭŭ, ou bref (dans l'alle- mand "laut")	Vv, v	Zz, z

Remarque. — Les typographies qui n'ont pas les caractères ĉ, ĝ, ĥ, ĵ, ŝ, ŭ, peuvent les remplacer par *ch, gh, hh, jh, sh, u*.

(tous les mots se prononcent comme ils sont écrits)

Voici quelques "extraits" des règles fondamentales de l'espéranto

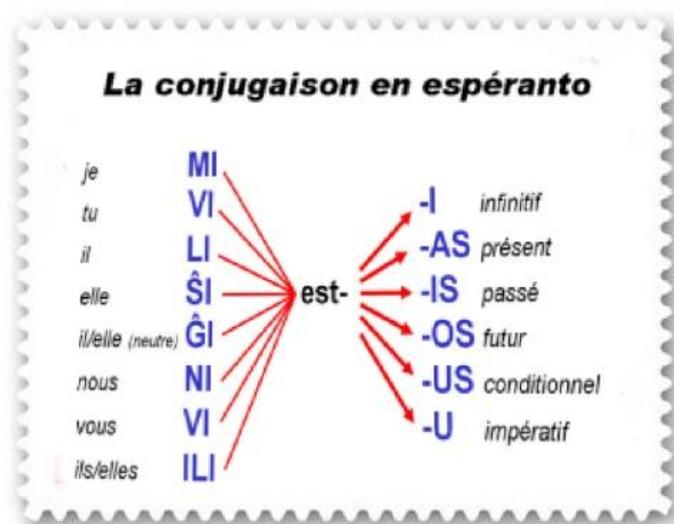
Les terminaisons : Les noms communs et noms propres finissent toujours par -o

Les verbes à l'infinitif finissent toujours par : i

Les adjectifs finissent toujours par : a

Les pronoms personnels : mi : je : vi : tu : li : il (personne) si : elle (personne) ĝi : il ou elle (non-personne)

ni : nous : vi : vous : ili : ils ou elles oni : on : si : soi-même



La conjugaison de l'espéranto tient sur un timbre poste!

Le pluriel des noms et des adjectifs

:On marque le pluriel en ajoutant un : j la fin des noms et des adjectifs qui s'y rapportent.

Les articles définis, indéfinis et partitifs

:Les articles définis (le, la, les) sont traduits par un seul mot la.

Les articles indéfinis (un, une, des) et partitifs (du, de, la, des) n'existent pas en espéranto.

Les adjectifs possessifs

:les adjectifs possessifs sont formés en ajoutant la terminaison :a au pronom personnel.

Mia : mon, ma - via : ton, ta, votre lia : son, sa, (à lui) - sia : son, sa (à elle) ilia : leur

Le féminin des noms suffixe :in :les noms désignant des êtres vivants sexués peuvent prendre la marque de féminin.

On remplace la terminaison :o par ino

Exemple : viro homme virino femme : filo fils filino fille

Les adjectifs finissent toujours par *a*. Le *comparatif* se forme à l'aide du mot *pli* — plus, et le *superlatif* à l'aide du mot *plej* — le plus. Le „que” du comparatif se traduit par *ol* et le „de” du superlatif par *el* (d'entre). Ex.: *pli blank'a ol neĝ'o* — plus blanc que neige; *mi hav'as la plej bel'a'n patr'in'o'n el ĉiu'j* — j'ai la plus belle mère de toutes.

Forme négative : il suffit d'ajouter le mot ne devant le verbe Mi ne sukera la kafon
Je ne sucre pas le café

Les préfixes :BO : parenté par alliance

filo fils bofilo beau-fils, gendre

fratino sœur bofratino belle-sœur

DIS : dispersion

doni donner disdoni distribuer

semi semer dissemi disséminer

EK : soudaineté d'une action commençante

dormi dormir ekdormi s'endormir

pluvi pleuvoir ekpluvi commencer à pleuvoir

ek ! : allez !, en avant !, allons-y !, en route !

EKS : cessation d'une fonction ou d'un état social

prezidanto président eksprezidanto ex-président

edzigi se marier eksedzigi divorcer (en parlant d'un homme)

eksigi démissionner

FI : mépris

virino femme fivirino femme de mauvaise vie

komercisto commerçant fikomercisto mercanti

fi ! : pouah !

GE : réunion des deux sexes

patro père gepatroj parents

sinjoro monsieur gesinjoroj mesdames et messieurs

gea mixte

MAL : contraire, inverse

amiko ami malamiko ennemi

fermi fermer malfermi ouvrir

la malo le contraire

MIS : action ratée, exécutée "de travers"

kompreni comprendre miskompreni comprendre de travers

paso pas mispaso faux pas

PRA : éloignement dans les degrés de parenté et dans le temps

nepo petit-fils pranepo arrière-petit-fils

avo grand-père praavo arrière-grand-père

arbaro forêt praarbaro forêt vierge

RE : répétition, retour en arrière

fari faire refari refaire
 veni venir reveni revenir
 ree de nouveau gis revido ! au revoir !

4. Les **adjectifs numériques cardinaux** sont invariables: *unu*(1), *du* (2), *tri* (3), *kvar* (4), *kvin* (5), *ses* (6), *sep* (7), *ok* (8), *naŭ* (9), *dek* (10), *cent* (100), *mil* (1000). Les dizaines et les centaines se forment par la simple réunion des dix premiers nombres

Je m'appelle... Mi estas....
 S'il vous plaît... Bonvolu...
 J'ai...ans mi estas... jara
 aurevoir adiaŭ
 comment allez-vous ? kiel vi fartas ?
 Je vais bien/mal/moyen Mi fartas bone/malbone/diri

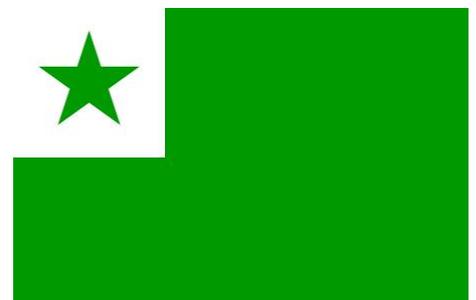
Cours 2

Vocabulaire simple

amiko	ami	kafo	café	bela	beau
filo	fil	kuko	gâteau	granda	grand
frato	frère	lakto	lait	nova	nouveau
viro	homme (mâle)	pano	pain	bona	bon
knabo	garçon	sukero	sucre	seka	sec
patro	père	teo	thé	varma	chaud
instruisto	instituteur	biskvito	biscuit	sana	sain, en bonne santé

ami	aimer	renkonti	rencontrer	birdo	oiseau
fari	faire	skribi	écrire	butiko	boutique
forgesi	oublier	sukeri	sucrer	insekto	insecte
havi	avoir	trinki	boire	limonado	limonade
kapti	attraper	vendi	vendre	papero	papier
lavi	laver	vidi	voir	plumo	plume
peti	demander	akvo	eau	taso	tasse
porti	porter				

Le vert couleur de l'espoir et l'étoile à 5 branches qui représente les 5 continents.



Hymne espéranto

En la mondon venis nova sento

Dans le monde à surgir un sentiment nouveau

Tra la mondo iras forta voko

à travers le monde passe un puissant appel ;

Per flugiloj de facila vento

sur les ailes d'un vent favorable

Nun de loko flugu gi al loko

qu'il vole maintenant de lieu en lieu.

Ne al glavo sangon soifanta

Ce n'est pas vers un glaive assoiffé de sang

gi la homan tiras familion
qu'il attire la famille humaine:
Al la mond' eterne militanta
au monde éternellement en guerre
Gxi promesas sanktan harmonion
il promet une entente sacrée.
Sub la sankta signo de l'espero
Sous le signe sacré de l'espérance
Kolektigas pacaj batalantoj
se rassemblent les combattants de la paix,
Kaj rapide kreskas la afero
et c'est rapidement que la cause croît
Per laboro de la esperantoj
grâce au travail de ceux qui espèrent
Forte staras muroj de miljaroj
Des murs millénaires se dressent avec force
Inter la popoloj dividitaj
entre les peuples divisés;
Sed dissaltos la obstinaj baroj
mais ces barrières obstinées voleront en éclats,
Per la sankta amo disbatitaj
abattues par l'amour sacré.
Sur neuxtrala lingva fundamento
Sur la base d'une langue neutre,
Komprenante unu la alian
se comprenant les uns les autres
La popoloj faros en konsento
les peuples feront en parfait accord
Unu grandan rondon familian
un grand cercle familial
Nia diligenta kolegaro
Notre confrérie laborieuse
En laboro paca ne lacigos
ne se lassera pas dans son œuvre de paix,
gis la bela songxo de l'homaro
jusqu'à ce que le beau rêve de l'humanité
Por eterna ben' efektiviĝos
se réalise pour un bienfait éternel.

Pétition pour apprendre la langue internationale neutre

https://secure.avaaz.org/fr/petition/Pour_que_tous_les_membres_dAVAAZ_se_comprennent_a_tra_vers_le_monde_apprenons_la_langue_internationale_neutre/edit/

Programmes de stage d'espéranto disponibles sur: <http://gresillon.org/spip.php?rubrique1> (Maison de la Culture de l'Espéranto, Château de Grésillon, petite ville d'Anjou à 250km au sud-ouest de Paris)